



Ref. 19031

**ES** **Instrucciones de empleo**  
**smart** Water Control

---

# GARDENA smart Water Control

---

1. SEGURIDAD . . . . .	4
2. FUNCIÓN . . . . .	6
3. PUESTA EN SERVICIO . . . . .	8
4. MANEJO . . . . .	11
5. MANTENIMIENTO . . . . .	14
6. ALMACENAMIENTO . . . . .	15
7. SOLUCIÓN DE AVERÍAS . . . . .	16
8. DATOS TÉCNICOS . . . . .	17
9. ACCESORIOS . . . . .	18
10. SERVICIO/GARANTÍA . . . . .	19

## Traducción de las instrucciones de empleo originales.



Por motivos de seguridad no está permitido el uso de este producto a niños y jóvenes menores de 16 años y a las personas que no estén familiarizadas con este manual de instrucciones. Las personas con discapacidad mental o física solo pueden usar el producto bajo la supervisión de una persona responsable. Vigile a los niños y asegúrese de que no pueden jugar con el producto. Nunca utilice el producto si usted está cansado o enfermo, ha tomado alcohol, drogas o medicinas.

### **Uso adecuado:**

El **GARDENA smart Water Control** está concebido para el uso particular en jardines domésticos y de aficionados, así como en invernaderos. Únicamente puede utilizarse en exteriores, con la finalidad de controlar aspersores y sistemas de riego. El **smart Water Control** puede utilizarse para regar automáticamente durante ausencias por vacaciones.

El **smart Water Control** solo puede utilizarse en combinación con el **GARDENA smart Gateway**.



**¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!**

**El GARDENA smart Water Control no debe destinarse a aplicaciones industriales ni emplearse en combinación con productos químicos o alimenticios, ni tampoco con sustancias inflamables o explosivas.**

# 1. SEGURIDAD

## ¡Importante!

**Lea las instrucciones de uso y guárdelas a mano para su consulta posterior.**



**¡PELIGRO!**  
**¡Peligro de asfixia!**

**Las piezas pequeñas se pueden ingerir con facilidad. Los niños pequeños corren el riesgo de asfixiarse con la bolsa. Por este motivo, mantenga a los niños pequeños alejados del lugar de montaje.**



**¡PELIGRO!**  
**¡Parada cardíaca!**

**Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede influir, bajo determinadas circunstancias, en el modo de funcionamiento de implantes médicos activos o pasivos. Con el fin de evitar el riesgo de situaciones que pudieran conllevar lesiones graves o incluso mortales, las personas que lleven un implante médico deberán consultar al médico y fabricante del implante antes de usar este producto.**

El producto puede utilizarse en un margen de temperaturas exteriores de +5 °C a +50 °C.

Examine el producto antes de cada puesta en marcha, para asegurarse de que está en perfectas condiciones.

Mantenga alejados a los niños de las piezas que presenten daños o deterioros.

Examine las pilas con regularidad para asegurarse de que están en perfectas condiciones.

No utilice pilas deterioradas o dañadas. Elimínelas de acuerdo con las normativas vigentes (ver capítulo 6. ALMACENAMIENTO “Cómo eliminar el producto usado/ Eliminar pilas gastadas”).

Mantenga a los niños alejados de pilas dañadas o deterioradas.

No utilice el Water Control en lugares donde haya peligro de explosión.

Examine el producto antes de cada puesta en marcha para descartar escapes.

El producto se calienta por efecto del sol. Puede provocar quemaduras leves en contacto con la piel.

Asegúrese de que utiliza el producto únicamente en el margen de temperaturas indicado (ver capítulo 1. SEGURIDAD: +5 °C a +50 °C).

## **Pilas:**

Por motivos de seguridad funcional, el Water Control solo puede utilizarse con 3 pilas alcalinas de manganeso tipo LR6 (AA) (Mignon) en el margen de temperaturas admisible, entre +5 °C y +50 °C.



## ¡PELIGRO!

**Peligro de explosión en caso de cambio incorrecto de las pilas. Eliminación de pilas gastadas: ver 6. ALMACENAMIENTO.**

No utilice pilas recargables.

Para evitar fallos del Water Control durante una larga ausencia debido a una carga insuficiente de las pilas, recomendamos cambiarlas si el indicador de carga parpadea en amarillo.

No deben extraerse las pilas durante el riego (esto provocaría un riego continuo).

### ***Puesta en servicio:***



## ¡ATENCIÓN!

**No está permitido el uso del Water Control en interiores.**

→ **Utilice el Water Control exclusivamente en exteriores.**

Es imprescindible montar el Water Control en posición vertical con la tuerca racor hacia arriba, para evitar que entre agua en el compartimento de las pilas.

El caudal mínimo de suministro de agua necesario para garantizar una conmutación segura del Water Control es de 20 – 30 l/h. Por ejemplo, para controlar el sistema Micro Drip se requieren al menos 10 – 15 goteros de 2 litros.

La temperatura del agua de paso no debe superar los 40 °C.

→ **Utilice únicamente agua dulce limpia.**

La presión de trabajo mínima es de 0,5 bares y la máxima, de 12 bares.

Evite esfuerzos de tracción.

→ **No tire de la manguera cuando esté conectada.**

## 2. FUNCIÓN

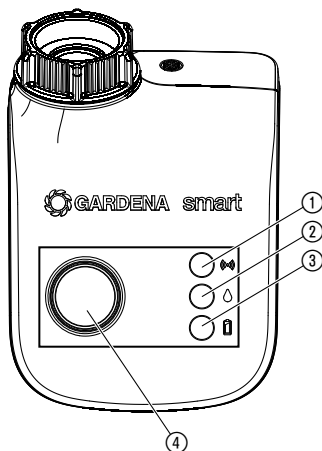
---

### ***Water Control:***

El Water Control se controla de forma automática con la aplicación GARDENA smart system. Para regar pueden emplearse aspersores, un sistema Sprinkler o un sistema de riego por goteo.

El Water Control ejecuta automáticamente el riego en función del programa configurado y, por lo tanto, puede utilizarse también durante ausencias por vacaciones. A primeras horas de la mañana y últimas de la tarde es cuando menos evaporación hay; por consiguiente, en estas franjas del día el consumo de agua es más reducido.

## Elementos de mando/indicadores:



- ① **LED de transmisión:**  
**Verde intermitente:** al iniciar sesión  
**Verde durante 10 seg.:** intensidad de señal alta  
**Amarillo durante 10 seg.:** intensidad de señal media  
**Rojo durante 10 seg.:** intensidad de señal baja
- ② **LED de riego activo:**  
**Verde durante 10 seg.:**
- ③ **LED de nivel de carga de las pilas:**  
**Verde durante 20 seg.:** capacidad > 4 semanas  
**Amarillo intermitente:** capacidad < 4 semanas  
**Rojo intermitente:** capacidad < 2 semanas  
**Rojo fijo:** pilas gastadas

Si el LED está iluminado en rojo ya no se abre la válvula. Si el programa había abierto la válvula, esta volverá a cerrarse. La indicación del nivel de carga de las pilas se reposiciona cuando se cambian las pilas.

→ Cambiar las pilas (ver 3. PUESTA EN SERVICIO "Insertar las pilas").

- ④ **Tecla Man:**  
 Permite abrir o cerrar manualmente el paso del agua.

### 3. PUESTA EN SERVICIO

#### ***Insertar las pilas:***

Las pilas no van incluidas.

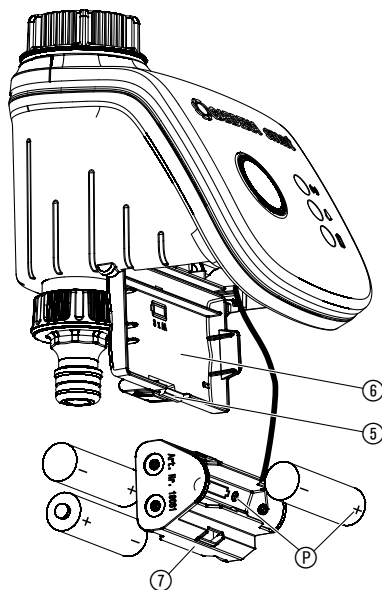
El Water Control solo admite 3 pilas alcalinas de manganeso tipo LR6 (AA) (Mignon).

Su tiempo de funcionamiento es de aprox. 6 meses. Este período puede variar en función de la temperatura exterior y de la frecuencia de transmisiones.



**¡ATENCIÓN!**

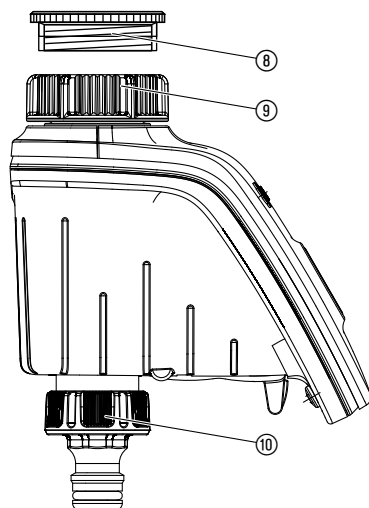
**¡No utilizar pilas recargables!**



1. Presionar la pestaña ⑤ y abrir la tapa ⑥.
2. Extraer el portapilas ⑦.
3. Insertar las pilas en el portapilas ⑦. Observar la polaridad ① correcta.
4. Coloque el portapilas ⑦ en la tapa ⑥.
5. Cerrar la tapa ⑥.



## Conectar el Water Control:



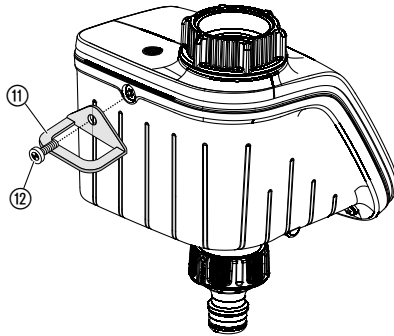
El Water Control está dotado de una tuerca racor ⑨ para grifos con rosca de 33,3 mm (G 1"). El adaptador adjunto ⑧ sirve para conectar el Water Control a grifos con rosca de 26,5 mm (G 3/4").

### 1. Para roscas de 26,5 mm (G 3/4"):

- Enrosque manualmente el adaptador ⑧ al grifo (no utilice alicates).
- Enrosque manualmente la tuerca racor ⑨ del Water Control a la rosca del grifo (no utilice alicates).
- Enrosque el macho para grifos ⑩ al Water Control.

### **Montar la protección antirrobo (opcional):**

Para prevenir un posible hurto del Water Control, puede adquirirse la protección antirrobo de GARDENA ref. 1815-00.791.00 a través del servicio de atención al cliente de GARDENA.



1. Fije la abrazadera ⑪ con el tornillo ⑫ a la parte posterior del Water Control.
2. Utilice la abrazadera ⑪ para colocar una cadena, por ejemplo.

**Una vez introducido el tornillo, ya no es posible soltarlo.**

## 4. MANEJO

---

### ***Manejo mediante la aplicación GARDENA smart system:***

La **aplicación GARDENA smart system** le permite controlar todos los productos GARDENA smart system en todo momento y desde cualquier lugar. La **aplicación gratuita GARDENA smart system** se puede descargar desde el Apple App Store o el Google Play Store.

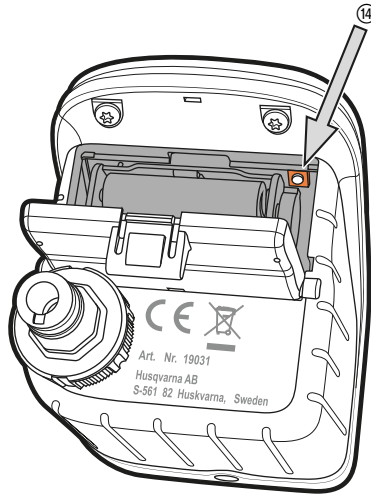
Para la integración se requiere un **GARDENA smart Gateway** con conexión a Internet. La integración de todos los productos GARDENA smart system se efectúa a través de la app. A tal efecto, siga las instrucciones indicadas en la aplicación.

### ***Ajustes del Water Control:***

- Según plan horario, en la aplicación smart system:  
días de riego, inicio y duración del riego
- Según demanda, en la aplicación smart system:  
inicio y finalización
- Funcionamiento manual mediante accionamiento directo del Water Control

## Configuración de fábrica:

Se restaura la configuración de fábrica del smart Water Control.

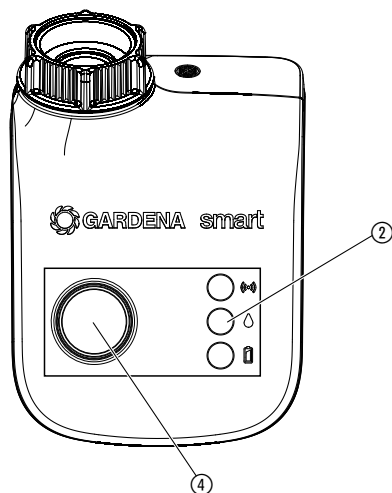


→ Presione brevemente la tecla de reset ⑭.  
*Repetición del proceso de integración.*

**– o bien –**

→ Mantenga apretada la tecla de reset ⑭ durante 5 segundos, como mínimo.  
*Borra la integración actual y permite repetir la integración, p. ej., otro Gateway.*

## Riego manual mediante accionamiento directo del Water Control:



La válvula se puede abrir o cerrar manualmente en cualquier momento (la única situación en la que no es posible el riego manual es durante el modo de integración). También se puede cerrar antes de tiempo una válvula abierta controlada por el programador sin tener que modificar los datos del programa.

1. Pulse la tecla **Man.** ④ para abrir la válvula manualmente (o para cerrarla si se encuentra abierta).  
*El **LED de riego activo** ② se ilumina en verde durante 10 seg.*
2. Pulse la tecla **Man.** para cerrar la válvula antes de tiempo.

Si el Water Control se encuentra en estado de reposo, pulse 2 veces la tecla **Man.**

La duración del riego (0 a 59 min) es la establecida mediante la aplicación GARDENA smart system.

Si se ha parado manualmente un riego por programa, no es posible continuar con el mismo.

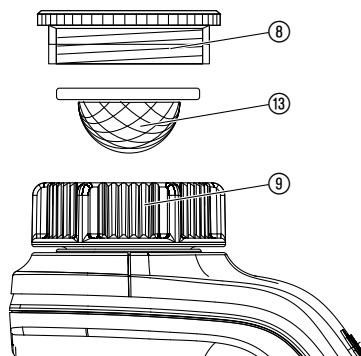
Si se ha abierto la válvula manualmente y el tiempo que permanece abierta de esta forma coincide con la hora programada para el inicio del riego, se suprimirá la hora de inicio de riego programada.

### Ejemplo:

La válvula se abre a las 9:00 h manualmente y permanece abierta durante 30 minutos. En caso de que hubiera programada una hora de inicio (**START**) entre las 9:00 y las 9:30 h, no se ejecutaría el programa.

## 5. MANTENIMIENTO

### **Limpiar el filtro:**



Controle regularmente el filtro ⑬ y, si es preciso, límpielo.

1. Desenrosque manualmente del grifo la tuerca racor ⑨ del Water Control (no utilice alicates).
2. Si es preciso, desenrosque completamente el adaptador ⑧.
3. Retire el filtro ⑬ de la tuerca racor ⑨ y límpielo.
4. Vuelva a montar el Water Control (ver 3. PUESTA EN SERVICIO "Conectar el Water Control").

### **Limpiar el Water Control:**

No se deben utilizar productos de limpieza corrosivos o abrasivos.

**→ Limpie el Water Control con un paño húmedo (no emplee disolventes).**

## 6. ALMACENAMIENTO

---

### ***Puesta fuera de servicio:***

El producto se deberá guardar fuera del alcance de los niños.

1. Conviene retirar las pilas para una mejor conservación de las mismas (ver 3. PUESTA EN SERVICIO).
2. Guarde el Water Control en un lugar seco y protegido de las heladas.

### ***Cómo eliminar el producto usado:***

*(según normativa Directiva 2012/19/UE)*



El producto no deberá eliminarse con la basura doméstica normal. Se deberá eliminar según las normativas medioambientales vigentes locales.

#### **¡IMPORTANTE!**

Elimine el producto a través o por medio del puesto recolector de reciclaje del municipio respectivo.

### ***Eliminar pilas gastadas:***

Lleve las pilas gastadas a un punto de venta o al centro municipal de recogida de su lugar de residencia.

Elimine únicamente pilas gastadas.

## 7. SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Problema	Posible causa	Solución
<b>Los indicadores LED no se encienden</b>	Las pilas están mal colocadas.	→ Tenga en cuenta la orientación de los polos (+/-).
	Las pilas están totalmente descargadas.	→ Inserte pilas nuevas (alcalinas).
<b>No es posible el riego manual a través de la tecla Man.</b>	El Water Control se encuentra en estado de reposo.	→ Pulse la tecla <b>Man</b> .
	Las pilas están descargadas (el indicador LED de carga está en rojo).	→ Inserte pilas nuevas (alcalinas).
	El grifo está cerrado.	→ Abra el grifo.
<b>No se ejecuta el programa de riego (no hay riego)</b>	Ya se había abierto la válvula manualmente.	→ Evite coincidencias con los programas.
	El grifo está cerrado.	→ Abra el grifo.
	Las pilas están descargadas (el indicador LED de carga está en rojo).	→ Inserte pilas nuevas (alcalinas).
<b>El Water Control no cierra</b>	Caudal mínimo inferior a 20 l/h.	→ Conecte más goteros.



**NOTA:** En caso de avería, rogamos dirigirse a su Centro de Servicio Técnico de GARDENA. Únicamente los Centros de Servicio Técnico de GARDENA, así como los distribuidores autorizados por GARDENA, pueden realizar reparaciones en sus productos.



## 8. DATOS TÉCNICOS

<i>smart Water Control</i>	Unidad	Valor (ref. 19031-20)
<b>Temperatura de trabajo (exterior)</b>	°C	5 – 50
<b>Dispositivos SRD internos (antenas de radio de corto alcance)</b>		
<b>Rango de frecuencias</b>	MHz	863 – 870
<b>Potencia máxima de emisión</b>	mW	25
<b>Alcance de radiotransmisión en exteriores (aprox.)</b>	m	100
<b>Presión de trabajo mín./máx.</b>	bar	0,5 / 12
<b>Líquido de paso</b>		agua dulce limpia
<b>Temperatura máx. del líquido</b>	°C	40
<b>Pilas requeridas</b>		3 pilas alcalinas de manganeso tipo LR6 (AA) (Mignon)
<b>Tiempo de funcionamiento de las pilas</b>		aprox. 6 meses con pilas alcalinas (mín. 2000 mAh)

### ***Declaración de conformidad CE***

Con la presente, GARDENA Manufacturing GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico (ref. 19031) corresponde a la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet:

**<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>**

## 9. ACCESORIOS

---

**Protección antirrobo  
de GARDENA**

**Art. 1815-00.791.00  
(a través del servicio de atención  
al cliente de GARDENA)**

## 10. SERVICIO/GARANTÍA

---

### **Servicio:**

Póngase en contacto por favor con la dirección postal indicada en el dorso.

### **Declaración de garantía:**

En el caso de una reclamación de garantía, no se le aplicará ningún cargo por los servicios prestados.

GARDENA Manufacturing GmbH concede para todos los productos nuevos originales GARDENA una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra al distribuidor, siempre y cuando los productos hayan sido utilizados exclusivamente para usos particulares. Esta garantía de fábrica no está disponible para productos adquiridos en el mercado paralelo. Esta garantía cubre todos los defectos esenciales del producto que hayan sido originados de manera demostrable por defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía se cumple suministrando un producto de sustitución totalmente funcional o reparando el producto defectuoso que nos envíe de forma gratuita, nos reservamos el derecho a elegir entre estas dos opciones. Este servicio está sujeto a las siguientes disposiciones:

- El producto se ha utilizado para el propósito previsto, según las recomendaciones que aparecen en las instrucciones de operación.
- Ni el cliente ni terceros han intentado abrir o reparar el producto.
- Para el funcionamiento se han utilizado exclusivamente recambios y piezas de desgaste originales de GARDENA.
- Se presenta el tique de compra.

El deterioro gradual por efecto del uso de las piezas y componentes (por ejemplo, cuchillas, piezas de sujeción de las cuchillas, turbinas, bombillas, correas trapezoidales y dentadas, rodetes, filtros de aire, bujías), los cambios de aspecto y las piezas de desgaste y consumo frecuente quedan excluidas de la garantía.

Esta garantía de fábrica se limita al suministro de recambios y a la reparación conforme a las condiciones mencionadas anteriormente. La garantía de fábrica no puede utilizarse como base para reclamar otros derechos al fabricante, como una indemnización por daños y perjuicios. Esta garantía de fábrica **no** afecta los derechos de garantía legal y contractual existentes frente al distribuidor/vendedor.

La garantía de fábrica está sujeta a la legislación de la República Federal de Alemania.

Si su caso queda cubierto por la garantía, envíe en un paquete debidamente franqueado el producto defectuoso, junto con una copia del tique de compra y una descripción del defecto, a la dirección del servicio de atención al cliente de GARDENA.

La garantía no cubre los daños ocasionados por colocar las pilas de forma incorrecta o por la fuga de sus componentes.

La garantía no cubre los daños ocasionados por las heladas.

### ***Responsabilidad sobre el producto:***

De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.

